





# magazin

CU TREI ZILE ÎNAINTEA UNEI CONFRUNTĂRI HOTĂRITOARE:

## Vă prezentăm clubul Zagłębie Wałbrzych

Sînt puințe zilele pînă la meciul pe stadionul din Arad, vom urmări întreceea dintre U.T.A. și Zagłębie. Pînă atunci, eti de datoria noastră — a presel — să aducem eti mai multe amanunțe despre adversari, despre duelul pe care îl reprezintă. Le-am cules, le redîm în cele ce urmează:

Clubul sportiv minier „Zagłębie”, a luat înființare în anul 1946. (Adresa doboară: str. Ratusowa nr. 6, Wałbrzych). Clubul are la prezent cinci secții de performanță. În primul rînd secția de fotbal care ne privește nejmecit, apoi o secție de judo (poate cîndva Judo-din Arad îi vor înțîlni pe cel din Wałbrzych) secția de baschet, doh-tet și de tenis de campionat. Cele cinci secții, totuși sunt prezente în prima divizie a jîrlii (fotbal și judo), celelalte trei având reprezen-

tanții în divizia secundă. Pentru fotbal, prima „dragoste” a clubului — după cîte am înțeles în timpul șederii noastre la Wałbrzych — a fost construit un stadion încăpător în anul 1968, dotat cu anexe de învățături, doilea de orice sporiv. Referindu-ne la continuare la fotbal — ramură ce ne interesează în mod deosebit — vom preciza călătorile clubului care vor fi probabil purtate și de jucătorii ospății: verde — negru. Cît despre performanță, echipa de fotbal a venit din urmă și — în 1964 a ajuns în divizia secundă. Pînă în plină vară a anului 1968 s-a dus jupla pentru promovarea în prima divizie a jîrlii. De atunci și pînă la confruntarea cu U.T.A. Zagłębie a ocupat în clasamentul primelor divizii următoarele locuri: 1968/69 — locul 10; 1969/70 — locul 11; 1970/1971 — locul 3 și dreptul de

a reprezenta Polonia — alături de Legia — în „Cupa U.E.F.A.”. După etapa din 10 octombrie a.c., „Zagłębie” ocupa în clasament locul 7.

In sond, o echipă însemnată, dincolo de orice, un colectiv de jucători. Ce suntem despre cel ce vor înfrunta unsprezece tezătili? Iată unele amanunțe: Patru din trei combataști sunt născuți în Wałbrzych: Tadeusz Cabala, Grobelny Plotr, Sobol Jan și Skurczyński Marek. Printre cei mai vechi jucători în echipă „Zagłębie” se înscrise Czeszowicz Jan (originar din Gliwice), Pawlicki Krzysztof, Szeja Marian (portarul echipei) și în activitate sub același nume din 1961. Cît despre prezența în reprezentative, „Zagłębie” nu s-a impus prea mult. Sînt de consemnat totuși unele participări și anumite portatori: Szeja a jucat de

născut — de bună seamă, cu ani în urmă — trei jucători din lotul polonez: Fundașul Szlikowicz (1 nov.) mijlocasul Pardzior (15 nov.) și înaintașul Kwiatkowski (30 nov.).

Să mai adăugăm, la mulțimea de nume, cifre și date, numele antrenorului echipei ospății — Jerzy Niklew — al secundului Tadeusz Kobialko și să ne oprim aici cu prezentarea, rămînd în așteptarea zilei de miercuri.

Acolo, pe trumosul stadion din Wałbrzych, alături de U.T.A., am crezut într-un rezultat bun. El a fost obținut. Aici, la Arad, în compania echipei clubului pe care am căutat să-l prezintăm în cîteva cuvinte, credem într-un joc frumos, în victorie.

O aşteptăm!

GH. NICOLĂȚĂ



Cetatea Noamului.

Foto: GH. PUTERITY

## Muzeul de artă brîncovenească de la Mogoșoaia

Palatul domnesc de la Mogoșoaia, construit de Constantin Brâncoveanu în 1702, este unul dintre putințele monumente laico de arhitectură feudale din Țara Românească. Produs al perioadei de înflorire cultural-artistică de la sfîrșitul secolului al XVII-lea și începutul celui de-al XVIII-lea, cunoscut sub numele de „epoca brâncovenească”, palatul este și înșuși un obiect de muzeu, mărturie a talentului și măiestrii meșterilor noștri din trecut.

Palatul curții domnești de la Mogoșoaia adăpostește un muzeu al epocii brâncovenești. Collecția folosite pentru organizarea lui s-au constituit în urmă cu mai bine de un veac ca urmare a reformelor efectuate de domnitorul Al. I. Cuza și s-au largit prin strădania unor învățăți ca Al. Odobescu, Gr. Tocilescu și N. Iorga. Astăzi, aceste collecții sunt prezentate publicului într-o organizare sistematică, pe genuri artistice.

In prima sală, fostă încăperă de dormitor a lui Brâncoveanu, numeroase documente, stampe, cărți (manuscris și tipărite), tablouri și alte expoante îndrumă pe vizitator în cadrul social-economic al epocii brâncovenești.

Săile următoare sunt rezervate arhitecturii brâncovenești. Alături de obiecte executate de zilări authton, sunt prezentate cele create de măestrii de la Sibiu și Brașov la comanda domnului sau a marilor boieri.

Collecția de la Mogoșoaia se întregesc cu creații ale măestrii zugravii și sculpturii în piatră expuse în pavilionul palatului, fiecare în parte și poate la un loc vorbind despre măiestria neliniștească a celor ce au făcut acestea frumosuți.

### CINE- și CINEMATOGRAFIC

Manifestarea traditională „Festivalul filmului sovietic” va avea loc în orașul nostru în perioada 1 — 5 noiembrie 1971 la cinematograful „Dacia”.

Cu acest prilej va avea loc prezentarea unei serii de filme reprezentative pentru diversitatea preocupărilor unei școli cinematografice de mare prestigiu.

La spectacolul de gală care va avea loc în 1 noiembrie 1971, orele 19, vor participa unii dintre realizatorii filmelor prezentate în festival: regizorul filmului „Plaja



Rosie” Vasili Ordinskî, actrița 1-ă Kupcenko și actorul Valerii Noskin.

Programul festivalului:  
1 noiembrie Piată Rosie,  
2 noiembrie Fuga,  
3 noiembrie Ucniul Vania,  
4 noiembrie Un amanet ciudat  
5 noiembrie Cara blorusă.  
Alte premiere din săptămîna viitoare: la cinematograful „Studio” o producție a studiourilor din R.D.G. „Povestile lui Hoffmann” și un film maghiar „Vis de dragoste” serile I-II la cinematograful „Mureșul”.



In suburbia Tama din Tokyo au început escavații, în vederea dezgropării unor relicve din epoca de plastică, încă din anul 1968. Pînă acum au fost adunate relicve din peste 300 de puncte din regiune, reconstruite și lăsată să vîlăiească pe aceste meleaguri cu 10.000 de ani în urmă.

ÎN FOTO: lucrările de sortare a relicvelor din epoca de plastică.



In suburbia Tama din Tokyo au început escavații, în vederea dezgropării unor relicve din epoca de plastică, încă din anul 1968. Pînă acum au fost adunate relicve din peste 300 de puncte din regiune, reconstruite și lăsată să vîlăiească pe aceste meleaguri cu 10.000 de ani în urmă.

ÎN FOTO: lucrările de sortare a relicvelor din epoca de plastică.

## MOZAIC • MOZAIC • MOZAIC • MOZAIC

### Om — mașina de calculat — remiză

Iosef Prihodki lucrează ca inginer la o întreprindere de construcții din orașul Malekess din regiunea Uleanovsk. El dispune de capacitatea ultimatoare de a efectua multe calcule mai complicate operații de aritmetică, fără rigă de calcul, tabelă de logaritmi sau mașină electronică de calcul, a obținut... o remiză.

Specialiștii nu au reușit să găsească nici o explicație uluitoare de capacitatea lui Prihodki care, uscând unuia din logaritmi sau mașină electronică de calcul, a obținut... o remiză.

### Fintina barometru

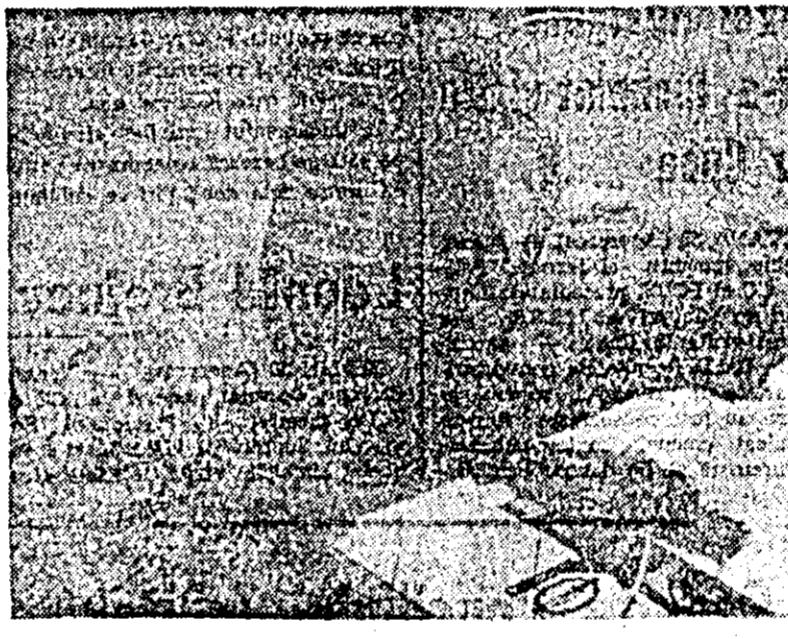
Intr-un mic sat din regiunea Nikolaev (U.R.S.S.) există o finită care este folosită de locuitorii satului drept barometru. Ea aspiră și exprimă aerul cu o putere atât de mare încît reușește să salte capacul gheii de deasupra. Locuitorii au observat că aerul din finită este aspirat în perioade de timp, frumos și este expirat însăși de ploaie sau zăpadă. Specialiștii afirmă că fenomenul, desigur rar, se explică deosebit de simplu: în perioada creșterii presiunii atmosferice, straturile poroase absorb aerul, iar scăderea presiunii îl expira.

### Record la schi nautic

Un schior nautic originar din Germania federală a furnizat pesci de specialitate din Occident un frumos exemplu de rezistență fizică. El a reușit, într-un interval de opt ore, să acopere o rută care măsoară nu mai puțin de 250 km, pornind din localitatea Travemünde și întrupându-se la Lübeck, spre Copenaghen. Rezistența sportivă se numește Siegfried Aumal, are 34 de ani și este de meserie cositor. El nu este la prima sa tentativă de acest gen: anul trecut, a străbătut 200 km urmărit litoralul Baltică, între Travemünde și Gedser.

### Benzină din deșeuri?

Compania japoneză „Senjo” a început construirea unei uzine care să transforme deșeurile de mase plastice în benzинă și petroliu. Această uzină, în formă de zeagă, Kyodo Tsushin, poate prelua pînă la 1 tonă de deșeuri de mase plastice pe zi. Obținerea benzinelor se realizează astfel printr-o topire a maselor plastice la o temperatură de 500 grade, cu



Toamnă.

### Cum va fi vremea în luna noiembrie

Potrivit proiecției Institutului Meteorologic, luna noiembrie va fi puțin mai căldăr decât în mod obișnuit. În deosebi în primele două decadi. În a doua jumătate a lunii, sub formă de ploaie, elă vor depăși normele de ploaie, elă și sub formă de ninsori.

In prima decadă, cerul va fi variabil, cu înnoăruri mai accentuate, în deosebi în sudul țării, ele vor depăși normele normale și vor cădea atât sub formă de ploaie, elă și sub formă de ninsori.

In prima decadă, cerul va fi variabil, cu înnoăruri mai accentuate, în deosebi în sudul țării. Cantitativ, precipitațiile vor fi neînsemnante.

In a doua jumătate a lunii, după cîteva zile mai frumoase, vremea va devine în general umedă. Cerul va fi

mai mult noros, cu un grad mai mare de acoperire în a doua parte a intervalului, cînd precipitațiile, sub formă de ploaie, lapoviș și ninsori, vor fi mai frecvente. În Moldova, Dobrogea și Bărăgan, vîntul va sufla tare, predominând din nord-est și est. Temperaturile minime vor oscila între minus 3 și plus 7 grade, local mai căldări.

Burnitelo și cejarul vor fi frecvente, vor imprima vremii, în ultimele zile ale lunii noiembrie, un caracter în general închis și relativ rece. Vîntul va sufla plin la poitrivit, temperaturile minime vor fi cuprinse între minus 4 și plus 4 grade, iar maximele între 2 și 10 grade.

### Aluminiu protector

Cercetări recente au demonstrat că un strat de aluminiu de grosimea unui fir de păr omenește protecția foarte bine pielelor mașinilor împotriva coroziei. Noul procedeu care permite o mărire de cinci ori a duratei de funcționare a diverselor pielelor, de la cele mai mari la cele mai mici subansambluri, a fost propus pentru experimentare chiar și la temperaturi în jur de 1.000 grade Celsius.

Electro-chimie din Sverdlovsk (din zona Munților Uraili). În plus, inovația nu necesită un aparat complex; este vorba despre o baie metalică în care praful de aluminiu încălzit se asternă pe suprafața pielelor respective într-un amestec de sâruri. După primele experiențe, s-a demonstrat că pielea astfel tratată poate funcționa chiar și la temperaturi în jur de 1.000 grade Celsius.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

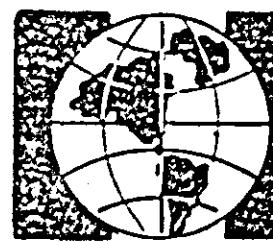
În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă lăzărie.

În următoarele luni, cercetări se vor continua, cu obiectivul de a extinde aplicația noastră la altă



# DIN TOATA LUMEA



## DECLARAȚIA GUVERNULUI R. P. CHINEZE PRIVIND RESTABILIREA DREPTURILOR R.P. CHINEZE LA ONU

PEKIN 30 (Agerpres). — Guvernul RP Chineză a dat publicării o declarație în care se arată că adoptarea cu majoritatea votătoare a rezoluției privind restabilirea tuturor drepturilor legitime ale RP Chineză în Organizația Națiunilor Unite reprezintă falimentul politic de negare a drepturilor legitime ale Chinei în Națiunile Unite și al planului imperialist american de creare a „două Chine” în Națiunile Unite. Relevând faptul că guvernele țărilor susținătoare ale rezoluției au adus contribuții importante la această luptă, guvernul și poporul Chinez exprimă din înălță mulțumiri guvernelor și popoarelor tuturor țărilor prietene care susțin principaliile și dreptatea. Rezultatul votului din actuala sesiune a Adunării Generale a ONU, se subliniază în declarație, oglindeste tendința generală a popoarelor din lume, care doresc prietenie cu poporul chinez.

„Toate țările, mari sau mici, mențină în continuare declarația, trebuie să fie egale; problemele unei țări trebuie să fie rezolvate de poporul său; problemele lumii trebuie să fie rezolvate de toate țările din lume; problemele Națiunilor Unite trebuie să fie rezolvate în comun de toate statele membre — acesta este cursul inevitabil al istoriei în lumea de astăzi. Restabilirea drepturilor legitime ale RP Chineză

**Dejun oferit de Nicolae Ecobescu în onoarea reprezentanților țărilor coautoare ale rezoluției privind restabilirea drepturilor R. P. Chineză la O. N. U.**

NEW YORK 30 — Corespondențul Agerpres, C. Alexandroscu, transmite: La 29 octombrie, Nicolae Ecobescu, adjuncț al ministrului afacerilor externe al Republicii Socialiste România, locuitorul șefului delegației române la cea de-a 26-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, a oferit un dejun în onoarea reprezentanților țărilor coautoare ale rezoluției privind restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineză la Națiunile Unite și a expulzat pe emisari clancași din acest for internațional.

**Telegrama lui René Maheu adresată premierului Ciu En-lai**

PARIS 30 (Agerpres). — Directorul general al UNESCO, René Maheu, a trimis simbatic o telegramă premierului Consiliului de Stat al RP Chineză, Ciu En-lai, prin care îi informază că guvernul Republicii Populare Chineză este considerat, de acum înainte, unicul

reprezentant al Chinei la UNESCO. După cum se stă, Consiliul Executiv al UNESCO a hotărât vineri o mare majoritate de voturi, restabilirea drepturilor legitime ale RP Chineză în acest organism specializat al ONU și expulzarea clancașilor.

**Japonia: Deschiderea expoziției „București - Capitala României”**

TOKIO 30 — Corespondentul Agerpres, Fl. Iancu, a deschis vineri expoziția „București - Capitala României”, organizată de conducerea Centrului comercial și Asociația Internațională pentru schimbul de vizite de tineret, în colaborare cu Institutul român pentru relații culturale cu străinătatea. În cadrul expoziției, dedicată României, care au participat numeroși studenți, profesorul K. Ide, șef al clubului UNESCO din Yokohama, a lăudat prezența a Români, a căror prezență culturală și culturală a României, directorul Centralului comercial, Asam Kiyokazu, a exprimat speranța că această expoziție va contribui la o mai bună cunoaștere, apropiere și înțelegere reciprocă între popoarele române și japoneze.

In aceeași seară, Ligă UNESCO din Japonia a organizat în orașul Yokohama „o seară culturală” pentru

poporul român.

**Plenara C.C. al P.C. Peruani**

LIMA 30 (Agerpres). — La Lima a avut loc plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Peruani, consacrată examinării situației din țară. Plenara a adoptat o rezoluție în care se exprimă sprijinul pentru politica guvernului de dezvoltare a economiei naționale. Participanții la plenara au insistat asupra necesității modernizării

țărilor să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.

Rezoluția subliniază că

țările să fie deosebite și diferențiale.